

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН УСИЛЕННОЙ КВАЛИФИЦИРОВАННОЙ ЭЛЕКТРОННОЙ ЦИФРОВОЙ
ПОДПИСЬЮ сведения об ЭЦП:



**АВТНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СРЕДНЕРУССКАЯ АКАДЕМИЯ СОВРЕМЕННОГО ЗНАНИЯ»
АНО ДПО САСЗ**

ПРИНЯТА:
Педагогическим Советом
АНО ДПО САСЗ:
Протокол от 28.02.2022



УТВЕРЖДЕНО:
Приказом руководителя
от 28.02.2022

**Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами.
Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и
письменной речи у билингвов**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации	«Фактор мультилингвизма в логопедической практике. Билингвальная афазия»
--	---

Разработал: АНО ДПО САСЗ

1. ХАРАКТЕРИСТИКА ДИСЦИПЛИНЫ

В соответствии с учебным планом программы, разработанным на основе: Приказа Министерства Образования и Науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. n 123 об утверждении Федерального Государственного Образовательного Стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование

Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и других служащих (ЕКС), Раздел «Квалификационные характеристики должностей работников образования», утвержден Приказом Минздравсоцразвития РФ от 26.08.2010 N 761н

Дисциплина «Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов», в соответствии с учебным планом, является обязательной для изучения ДПП ПК «Фактор мультилингвизма в логопедической практике. Билингвальная афазия».

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов» включает 1 тему. Темы объединены в 1 дидактическую единицу: «Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов».

Цель изучения дисциплины заключается в формировании и развитии у слушателей профессиональных компетенций в сфере нейродефектологической коррекции нарушений речевого развития в билингвальной среде.

Задачи изучения дисциплины:

-сформировать готовность к осуществлению профессиональной деятельности в области выявления нарушений речи и уровней речевого развития на родном и русском языке, проектирования психолого-педагогической диагностики и методов коррекции отклонений/нарушений в речевом развитии у детей с билингвизмом.

-сформировать комплексное представление об особенностях логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами, специфике логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов.

-научиться ориентироваться в вопросах двуязычия и его проявлений в норме и при патологии речи;

-сформировать профессиональные компетенции в сфере осуществления логопедического консультирования двуязычных/многоязычных индивидов с

нарушениями речи; отграничивать симптомы различных речевых нарушений от проявлений двуязычия, свойственных нейротипичным билингвам;

-сформировать у слушателей систему знаний, умений и навыков в области использования инновационных технологий в обучении и сопровождении билингвов с речевой патологией, разработку собственных технологий, применительно к конкретному возрасту и речевому дефекту

- сформировать комплексное представление о специфике логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов

3. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ)

Освоение дисциплины «Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов» направлено на формирование следующих планируемых результатов обучения по дисциплине. Планируемые результаты обучения (ПРО) по этой дисциплине являются составной частью планируемых результатов освоения образовательной программы и определяют следующие требования. После освоения дисциплины обучающиеся должны:

Овладеть компетенциями:

Общепрофессиональные компетенции:

ОПК-6. Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями

Профессиональные компетенции:

ПК-1 Способен к организации и реализации работы, направленной на максимальную коррекцию недостатков в развитии у обучающихся, воспитанников с нарушениями в развитии, с тяжелыми нарушениями речи

4. ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ И ИХ ТРУДОЁМКОСТЬ

Объём дисциплины	при общей	при общей	при общей
	трудоемкости ПК – 36 часов	трудоемкост и ПК – 72 часа	трудоемкости ПК – 144 часа
Общая трудоемкость дисциплины	12	30	56
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	6	10	20
Аудиторная работа (всего):	6	10	20
в том числе:			
Лекции	4	6	14
семинары, практические занятия	2	4	6
лабораторные работы			
Внеаудиторная работа (всего):			
в том числе:			

Самостоятельная работа обучающихся (всего)	6	20	36
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет)	+	+	+

5. ТЕМАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

		36 часов			72 часов			144ч					
		всего	Контактная работа		самостоятельная работа	всего	Контактная работа		Самостоятельная работа	всего	Контактная работа		
			лекции	практические занятия			лекции	практические занятия			лекции	практические	Самостоятельные
1	Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов	12	4	2	6	30	6	4	20	56	14	6	36
	Вид промежуточной аттестации обучающегося	зачет, тестирование				зачет, тестирование				зачет, тестирование			
	Итого	12	4	2	6	30	6	4	20	56	14	6	36

Содержание дисциплины:

Раздел1 Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов

Тема1 Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов

Содержание лекционных занятий:

Билингвизм как предмет научного исследования социологии, лингвистики, логопедии. Особенности речевого развития детей-билингвов.

Проектирование специальных методов логопедического обследования детей-билингвов.

Психолого-педагогическая работа по развитию речи на русском языке ребенка-билингва.

Направления коррекционной работы с детьми-билингвами, имеющими речевые нарушения.

Организации и проведение индивидуальных занятий в процессе коррекционно-логопедической работы с детьми дошкольного возраста в условиях билингвальной среды

Лингвистические риски билингвизма.

Типологическая (морфологическая) классификация языков и необходимость ее знания для логопедов, работающих с билингвами. Языковая интерференция. Интерферема. Типы интерференции. Типичные ошибки детей-билингвов.

Психолого-педагогические условия работы с детьми-билингвами.

Психологопедагогические основы воспитания детей-билингвов. Социальное воспитание. Обследование детей-билингвов. Средства и методы воспитательной работы. Благоприятная эмоциональная атмосфера. Социализация.

Особенности логопедической работы с детьми-билингвами.

Логопедическое обследование ребенка-билингва. Направления индивидуальной работы с детьми-билингвами. Задачи индивидуального занятия в соответствии с ведущими направлениями работы. Принципы отбора речевого и дидактического материала. Структура индивидуального занятия

Содержание практических занятий:

Организация логопедической работы с детьми с билингвизмом

Обследование устной речи у детей с билингвизмом

Специфика дифференциальной диагностики речевых нарушений

Методика диагностики речевых нарушений у детей с билингвизмом

Анализ результатов логопедической диагностики

Коррекция речевых нарушений на первом этапе обучения детей с билингвизмом

Формы логопедической коррекции

Основные принципы построения курса коррекционных занятий

Основные методы коррекционного обучения

Взаимодействие учителя-логопеда с родителями

Реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические тренинги, проведение форумов и выполнение групповых semesterных заданий и курсовых работ в интернет-среде, электронное тестирование знаний, умений и навыков) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

В рамках учебных курсов предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов с возможным использованием электронных средств проведения видеоконференций и видеолекций.

В практике организации обучения широко применяются следующие методы и формы проведения занятий:

- **традиционные** (лекции, семинары, лабораторные работы и т.д.) и **активные и интерактивные формы** (компьютерные симуляции, деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги, анализ кейсов, дискуссионные группы и т.д. Дополнительными примерами активных и интерактивных форм организации занятий могут служить: диалог; моделирование; «аквариум»; «снежный ком»; мозговой штурм; «жужжащие группы»; имитационные упражнения; организационно-деятельностные игры; проблемное изложение; частично-поисковый (эвристический, сократический) метод; исследовательский метод; креативный метод; анализ конкретных учебных ситуаций (case study) (кейс типа «Выбор», «Кризис», «Конфликт», «Инновационный кейс») и др.);

- формы с использованием информационных технологий / технических средств обучения, дистанционных образовательных технологий (мультимедийные лекции, видеоконференции, программированное обучение, лабораторные работы по изучению специализированного программного обеспечения и т.д.);

- аудиторные и внеаудиторные формы;

- семинары, на которых обсуждаются ключевые проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные для освоения в ходе самостоятельной внеаудиторной подготовки обучающегося;

- компьютерные занятия;

- письменные или устные домашние задания;

- расчетно-аналитические, расчетно-графические задания;

- обсуждение подготовленных обучающимися эссе, докладов, рефератов;

- круглые столы;

- консультации преподавателей;

- самостоятельная работа:

- самостоятельное освоение теоретического материала;

- подготовка к текущему и итоговому контролю;

- подготовка курсовых работ и проектов;

- расчетно-графические и аналогичные работы;

- контрольные работы;

- решение специальных задач;

- выполнение тренировочных и обучающих тестов;

- выполнение компьютерных экспериментов и компьютерных лабораторных работ в дистанционном режиме;

- выполнение переводов;

- создание математических и графических моделей процессов;

- проработка отдельных разделов теоретического курса;

- написание эссе, рефератов и докладов;

- подготовка к семинарским, лабораторным и практическим занятиям;

- оформление отчетов по лабораторным и практическим работам;

- подготовка к сдаче и защите отчетов и др.)

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

6.1. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Рекомендуются следующие виды самостоятельной работы:

- изучение теоретического материала с использованием курса лекций и рекомендованной литературы;

- дидактическое тестирование.

В комплект учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся входят:

- методические указания по освоению дисциплины;
- методические указания для аудиторных занятий;
- курс лекций;
- глоссарий;
- банк тестовых заданий.

Наименование темы	Вопросы, вынесенные на самостоятельное изучение	Формы самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение	Форма контроля
Тема 1 Особенности логопедической работы с двуязычными/мнг оязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов	Проектирование специальных методов логопедического обследования детей-билингвов. Психолого-педагогическая работа по развитию речи на родном языке ребенка-билингва.	Работа в ЭБС.	Литература к теме 1, работа с интернет источниками	Тестирование

6.2. КУРСОВОЙ ПРОЕКТ

Учебным планом не предусмотрено.

6.3. КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Учебным планом не предусмотрено.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

№ п/п	Тема	Краткая характеристика оценочного средства	Критерии оценивания компетенции
1.	Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов	тестирование	ОПК 6.1 ОПК 6.2 ОПК 6.3 ПК-1.1. ПК-1.2. ПК-1.3.

При оценке знаний на зачете учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
3. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Умение связать теорию с практикой.
6. Умение делать обобщения, выводы.

№ пп	Оценка	Шкала
1	Отлично	Слушатель должен: - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
2	Хорошо	Слушатель должен: - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
3	Удовлетворительно	Слушатель должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой

		учебную литературу.
4	Неудовлетворительно	Слушатель демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.
5	Зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».
6	Незачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

3.2. Тестирования

№ пп	Оценка	Шкала
1	Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
2	Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
3	Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
4	Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
5	Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
6	Незачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

7.1. ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ТЕСТА

Вопрос №1

	Принцип «один родитель-один язык» разработал
0	Е. Верещагин
1	У. Вайнрайх
0	М. Граммонт
0	М.Критчли
0	Ф. де Соссюр

Вопрос №2

	Наиболее распространенная стратегия одновременного обучения двум и более языкам
0	«одна ситуация — один язык»
0	«одно место — один язык»
0	«одно время — один язык»
0	«одно дело — один язык»
1	«один человек/родитель — один язык»

Вопрос № 3

	Явление, при котором ребёнок владеет двумя языками, причём использование языков не мешает друг другу
0	полиязычие
0	многоязычие
1	билингвизм
0	глобализация
0	мультилингвизм

Вопрос № 4

	Существует ли языковой барьер у детей?
0	Да
0	У каждого ребенка по-разному
1	Нет, он присущ только взрослым
0	Бывает у детей старше 3 лет
0	Бывает у детей старше 5 лет

Вопрос № 5

	Чем старше билингв в момент начала изучения второго языка, тем больше между языками.
0	Разница
1	Интерференция
0	Связь
0	Доминирование
0	Репродукция

Вопрос № 6

	Сензитивный период и восприимчивость к языкам сохраняются до:
0	До 3-х лет
0	До 12 лет
1	До 10 лет
0	До 15 лет
0	До 18 лет

Вопрос №7

	Язык, которым ребенок владеет лучше, называют
0	Родным
0	Первым
0	Дремлющим
1	Доминантным
0	Пассивным

Вопрос №8

	По мнению специалистов, у детей дошкольного возраста доминантная языковая система определяет
0	успешность овладения письмом и чтением
0	нарушения письма и чтения

0	коммуникабельность
0	поведение
1	просодическую окраску речи

Вопрос № 9

	Мозговая организация речи у ранних билингвов и у монолингвов
0	Разная
1	Одинаковая
0	Все индивидуально
0	Зависит от воспитания
0	Может быть

Вопрос № 10

	У взрослого человека при усвоении второго языка большое значение имеет...
0	Среда
0	Мнение окружающих
0	Состояние здоровья
1	Мотивация
0	Все варианты верны

Вопрос №11

	Чем позже человек усваивает второй язык, тем сильнее
0	словарный запас
0	память
0	фонематический слух
1	акцент
0	чувство ритма

Вопрос №12

	Дошкольников целесообразно учить второму языку
0	посредством занятий
1	посредством игры
0	посредством мультфильмов
0	посредством интернета
0	посредством посещения кружков

Вопрос №13

	Трудности в усвоении языка бывают
0	Только у монолингвов
0	Только у полиглотов
0	Только у билингвов
1	У всех детей, независимо от количества языков
0	Только у полилингвов

Вопрос № 14

	Результат обучения второму языку зависит от того,
0	в какой стране обучаются дети
0	какое количество детей учится в классе
0	кто обучает детей
1	какое «количество» того или иного языка «получают» дети в школе и на каком языке они общаются со сверстниками.
0	как к обучению относятся родители

Вопрос № 15

	Имеются ли особенности речевого поведения при билингвизме?
0	Нет
1	Да
0	Затрудняюсь ответить
0	Иногда
0	Все ответы верны

Вопрос № 16

	Начинают сравнивать языковые явления
0	Подростки
0	Дети младшего школьного возраста
1	Дети старшего дошкольного возраста
0	Дети младшего дошкольного возраста
0	Родители билингвов

Вопрос № 17

	Билингвами становятся только в детстве
0	да
1	нет
0	может быть
0	это правда
0	не думаю

Вопрос №18

	Дети-билингвы начинают говорить немного позже
1	верно
0	неверно
0	зависит от того, на каких языках с ним говорят
0	зависит от страны проживания
0	может быть

Вопрос № 19

	Ранний билингвизм предохраняет
0	От страха речи
1	Мозг от быстрого старения
0	От нарушений речи
0	От болезней
0	От социопатии

Вопрос №20

	С целью стимулирования речи ребенка нужно
0	Соблюдать режим шепотной речи
1	Говорить конкретно, по существу, выразительно, сопровождая речь соответствующими жестами
0	Соблюдать режим молчания
0	Очень много разговаривать
0	«Отключить радио»

Вопрос №21

	С какими ПРОБЛЕМАМИ сталкиваются двуязычные дети:
0	восприимчивость к другим культурам
0	легкая социальная адаптация в новом коллективе
0	быстрая переключаемость
1	задержка речевого развития на ранних этапах
0	гибкое мышление

Вопрос №22

	Верно ли, что двуязычность является причиной задержки речевого развития?
0	Верно
0	Если не сопровождать речь соответствующими жестами и мимикой
0	Дети усваивают язык пассивно
0	Если ребенок не обладает достаточным интеллектом, он не сможет освоить два языка
1	Нет научных подтверждений, что двуязычие может оказаться причиной задержки речи

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ ИНТЕРНЕТ

8.1. ОСНОВНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Чиршева, Г. Н. Детский билингвизм: одновременное усвоение двух языков / Г. Н. Чиршева. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2020. — 487 с. — ISBN 978-5-86547-656-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96062.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Кудрявцева, Е. Л. Тандемистика. Использование онлайн-тангема для изучения иностранного языка и сохранения родных языков у естественных билингвов. Методические основания интегрированного неформального обучения : монография / Е. Л. Кудрявцева. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2022. — 217 с. — ISBN 978-5-4497-1422-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/115700.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Лики билингвизма / Я. Э. Ахапкина, М. Д. Воейкова, В. Б. Гулида [и др.] ; под редакцией С. Н. Цейтлин. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2020. — 264 с. — ISBN 978-5-86547-826-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96080.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

8.2. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Гельфрейх, П. Истории про Гошу, который живёт в Италии и говорит по-русски : книга для чтения с заданиями для билингвов / П. Гельфрейх. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2021. — 100 с. — ISBN 978-5-907493-21-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/118849.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Проблемы изучения билингвизма : книга для чтения / Г. Пауль, Г. Шухардт, де Бодуэн [и др.] ; составители Т. А. Круглякова. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2020. — 278 с. — ISBN 978-5-86547-823-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96081.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Бенилова, С. Ю. Влияние стиля общения с детьми на их развитие, деятельность и интеграцию : учебное пособие для педагогов, дефектологов, логопедов, психологов и детских врачей / С. Ю. Бенилова. — Москва : Изд-во В. Секачев, 2019. — 185 с. — ISBN 978-5-4481-0460-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/89283.html> (дата обращения: 20.02.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

8.3. РЕСУРСЫ СЕТИ ИНТЕРНЕТ

<http://www.autism.ru/>

<http://ru.wikipedia.org/>

<http://defectolog.ru/>

<http://www.defectologn.ru>

<http://www.defectologn.ru>

<http://www.defectologn.ru>

<http://www.defectologn.ru>

<http://www.defectologn.ru>

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид деятельности	Методические указания по организации деятельности обучающегося
Практические занятия	Проработка рабочей программы, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников. Работа с конспектом практических занятий, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа проводится с целью: систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся; формирования умений использовать основную и дополнительную литературу; развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности; формирование

	<p>самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, совершенствованию и самоорганизации; формирования профессиональных компетенций; развитию практических умений обучающихся.</p> <p>Формы и виды самостоятельной работы обучающихся: чтение основной и дополнительной литературы – самостоятельное изучение материала по рекомендуемым литературным источникам; работа с библиотечным каталогом, самостоятельный подбор необходимой литературы; поиск необходимой информации в сети Интернет; подготовка к различным формам текущей и промежуточной аттестации (к зачету).</p> <p>Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов образовательного учреждения: библиотеку с читальным залом, укомплектованную в соответствии с существующими нормами; учебно-методическую базу учебных кабинетов; компьютерные классы с возможностью работы в сети Интернет; основную и дополнительную литературу, разработанную с учетом увеличения доли самостоятельной работы обучающихся, и иные методические материалы.</p> <p>Перед выполнением обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультирование по выполнению задания, которое включает цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся.</p> <p>Формы контроля самостоятельной работы: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем; рефлексия выполненного задания в группе; обсуждение результатов выполненной работы на занятии – предоставление обратной связи; проведение устного опроса.</p>
Опрос	<p>Устный опрос по основной терминологии может проводиться в процессе практического занятия в течение 15-20 мин. Позволяет оценить полноту знаний контролируемого материала.</p>
Подготовка к зачету	<p>При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу и др.</p> <p>Основное в подготовке к сдаче зачета по дисциплине - это повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. При подготовке к сдаче зачета обучающийся весь объем работы должен распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки к зачету, контролировать каждый день выполнение намеченной работы.</p>

	<p>Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответу на задания, содержащиеся в вопросах зачета.</p> <p>Зачет проводится по вопросам, охватывающим весь пройденный материал дисциплины, включая вопросы, отведенные для самостоятельного изучения.</p> <p>Для успешной сдачи зачета по дисциплине обучающиеся должны принимать во внимание, что: все основные вопросы, указанные в рабочей программе, нужно знать, понимать их смысл и уметь его разъяснить; указанные в рабочей программе формируемые профессиональные компетенции в результате освоения дисциплины должны быть продемонстрированы обучающимся; семинарские занятия способствуют получению более высокого уровня знаний и, как следствие, более высокой оценке на зачете; готовиться к промежуточной аттестации необходимо начинать с первого практического занятия.</p>
--	---

Освоение дисциплины «Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов» для обучающихся осуществляется в виде лекционных и практических занятий, в ходе самостоятельной работы. В ходе самостоятельной работы слушатели должны изучить лекционные материалы и другие источники (учебники и учебно-методические пособия), подготовиться к ответам на контрольные «Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов и типология билингвизма» включает 1 тему.

Для проведения лекционных занятий предлагается следующая тематика:

1. Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов

Лекция – форма обучения, при которой преподаватель последовательно излагает основной материал темы учебной дисциплины. Лекция – это важный источник информации по каждой учебной дисциплине. Она ориентирует в основных проблемах изучаемого курса, направляет самостоятельную работу над ним. Для лекций по каждому предмету должна быть отдельная тетрадь для лекций. Прежде всего, запишите имя, отчество и фамилию лектора, оставьте место для списка рекомендованной литературы, пособий, справочников.

Будьте внимательны, когда лектор объявляет тему лекции, объясняет Вам место, которое занимает новый предмет в Вашей подготовке и чему новому Вы сможете научиться. Отступите поля, которые понадобятся для различных пометок, замечаний и вопросов.

Запись содержания лекций очень индивидуальна, именно поэтому трудно пользоваться чужими конспектами.

Не стесняйтесь задавать вопросы преподавателю! Чем больше у Вас будет информации, тем свободнее и увереннее Вы будете себя чувствовать!

Базовые рекомендации:

- не старайтесь дословно конспектировать лекции, выделяйте основные положения, старайтесь понять логику лектора;
- точно записывайте определения, законы, понятия, формулы, теоремы и т.д.;
- передавайте излагаемый материал лектором своими словами;
- наиболее важные положения лекции выделяйте подчеркиванием;
- создайте свою систему сокращения слов;
- привыкайте просматривать, перечитывать перед новой лекцией предыдущую информацию;
- дополняйте материал лекции информацией;
- задавайте вопросы лектору;
- обязательно вовремя пополняйте возникшие пробелы.

Правила тактичного поведения и эффективного слушания на лекциях:

- Слушать (и слышать) другого человека.
- Если преподаватель «скучный», но Вы чувствуете, что он действительно владеет материалом, то скука - это уже Ваша личная проблема.

Существует очень полезный прием, позволяющий оставаться в творческом напряжении даже на лекциях заведомо «неинтересных» преподавателях. Представьте, что перед Вами клиент, который что-то знает, но ему трудно это сказать (а в консультативной практике с такими ситуациями постоянно приходится сталкиваться). Очень многое здесь зависит от того, поможет ли слушающий говорящему лучше изложить свои мысли (или сообщить свои знания). Прием прост – постарайтесь всем своим видом показать, что Вам «все-таки интересно» и Вы «все-таки верите», что преподаватель вот-вот скажет что-то очень важное. И если в аудитории найдутся хотя бы несколько таких слушателей, внимательно и уважительно слушающих преподавателя, то может произойти «маленькое чудо», когда преподаватель «вдруг» заговорит с увлечением, начнет рассуждать смело и с озорством (иногда преподаватели сами ищут в аудитории внимательные и заинтересованные лица и начинают читать свои лекции, частенько поглядывая на таких слушателей, как бы «вдохновляясь» их доброжелательным вниманием). Если это кажется невероятным (типа того, что «чудес не бывает»), просто вспомните себя в подобных ситуациях, когда с приятным собеседником-слушателем Вы вдруг обнаруживаете, что говорите намного увереннее и даже интереснее для самого себя. Но «маленького чуда» может и не произойти, и тогда главное - не обижаться на преподавателя. Считайте, что Вам не удалось «заинтересовать» преподавателя своим вниманием (он просто не поверил в то, что Вам действительно интересно).

- Чтобы быть более «естественным» и чтобы преподаватель все-таки поверил в вашу заинтересованность его лекцией, можно использовать еще один прием. Постарайтесь молча к чему-то «придаться» в его высказываниях. И когда вы найдете слабое звено в рассуждениях преподавателя (а при желании это несложно сделать даже на лекциях признанных психологических авторитетов), попробуйте «про себя» поспорить с преподавателем или хотя бы послушайте, не станет ли сам преподаватель «опровергать себя» (иногда опытные преподаватели сначала подбрасывают провокационные идеи, а затем как бы сами с собой спорят). В любом случае, несогласие с преподавателем - это прекрасная основа для диалога (в данном случае - для «внутреннего диалога»), который уже после лекции, на практическом может превратиться в диалог реальный. Естественно, не следует извращать данный прием и всем своим видом показывать преподавателю, что Вы его «презираете», что

он «ничтожество» и т. п. Критика (особенно критика преподавателя) должна быть конструктивной и доброжелательной.

- Если Вы в чем-то не согласны (или не понимаете) с преподавателем, то совсем не обязательно тут же перебивать его и, тем более, высказывать свои представления, даже если они и кажутся Вам верными. Перебивание преподавателя на полуслове - это верный признак невоспитанности. А вопросы следует задавать либо после занятий (для этого их надо кратко записать, чтобы не забыть), либо выбрав момент, когда преподаватель сделал хотя бы небольшую паузу, и обязательно извинившись. Неужели не приятно самому почувствовать себя воспитанным человеком, да еще на глазах у целой аудитории?

Правила конспектирования на лекциях:

- Не следует пытаться записывать подряд все то, о чем говорит преподаватель. Даже если слушатель владеет стенографией, записывать все высказывания просто не имеет смысла: важно уловить главную мысль и основные факты.

- Желательно оставлять на страницах поля для своих заметок (и делать эти заметки либо во время самой лекции, либо при подготовке к практическим занятиям и экзаменам).

- Естественно, желательно использовать при конспектировании сокращения, которые каждый может «разработать» для себя самостоятельно (лишь бы самому легко было потом разобраться с этими сокращениями).

- Стараться поменьше использовать на лекциях диктофоны, поскольку потом трудно будет «декодировать» неразборчивый голос преподавателя, все равно потом придется переписывать лекцию (а с голоса очень трудно готовиться к ответственным экзаменам), наконец, диктофоны часто отвлекают преподавателя тем, что слушатель ничего не делает на лекции (за него, якобы «работает» техника) и обычно просто сидит, глядя на преподавателя немигающими глазами (взглядом немного скучающего «удава»), а преподаватель чувствует себя неуютно и вместо того, чтобы свободно размышлять над проблемой, читает лекцию намного хуже, чем он мог бы это сделать (и это не только наши личные впечатления: очень многие преподаватели рассказывают о подобных случаях). Особенно все это забавно (и печально, одновременно) в аудиториях будущих психологов, которые все-таки должны учиться чувствовать ситуацию и как-то положительно влиять на общую психологическую атмосферу занятия...

Для проведения практических занятий предлагается следующая тематика:

1. Особенности логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами. Специфика логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов

Практическое занятие – это одна из форм учебной работы, которая ориентирована на закрепление изученного теоретического материала, его более глубокое усвоение и формирование умения применять теоретические знания в практических, прикладных целях.

Особое внимание на практических занятиях уделяется выработке учебных или профессиональных навыков. Такие навыки формируются в процессе выполнения конкретных заданий – упражнений, задач и т.п. – под руководством и контролем преподавателя.

Готовясь к практическому занятию, тема которого всегда заранее известна, слушатель должен освежить в памяти теоретические сведения, полученные на лекциях и в процессе самостоятельной работы, подобрать необходимую учебную и справочную литературу. Только это обеспечит высокую эффективность учебных занятий.

Отличительной особенностью практических занятий является активное участие самих слушателей в объяснении вынесенных на рассмотрение проблем, вопросов; преподаватель, давая слушателям возможность свободно высказаться по обсуждаемому вопросу, только помогает им правильно построить обсуждение. Такая учебная цель занятия требует, чтобы учащиеся были хорошо подготовлены к нему. В противном случае занятие не будет действенным и может превратиться в скучный обмен вопросами и ответами между преподавателем и слушателями.

При подготовке к практическому занятию:

- проанализируйте тему занятия, подумайте о цели и основных проблемах, вынесенных на обсуждение;*
- внимательно прочитайте материал, данный преподавателем по этой теме на лекции;*
- изучите рекомендованную литературу, делая при этом конспекты прочитанного или выписки, которые понадобятся при обсуждении на занятии;*
- постарайтесь сформулировать свое мнение по каждому вопросу и аргументировать его обосновать;*
- запишите возникшие во время самостоятельной работы с учебниками и научной литературой вопросы, чтобы затем на практическом занятии получить на них ответы.*

В процессе работы на практическом занятии:

- внимательно слушайте выступления других участников занятия, старайтесь соотносить, сопоставить их высказывания со своим мнением;*
- активно участвуйте в обсуждении рассматриваемых вопросов, не бойтесь высказывать свое мнение, но старайтесь, чтобы оно было подкреплено убедительными доводами;*
- если вы не согласны с чьим-то мнением, смело критикуйте его, но помните, что критика должна быть обоснованной и конструктивной, т.е. нести в себе какое-то конкретное предложение в качестве альтернативы;*
- после практического занятия кратко сформулируйте окончательный правильный ответ на вопросы, которые были рассмотрены.*

Практическое занятие помогает слушателям глубоко овладеть предметом, способствует развитию у них умения самостоятельно работать с учебной литературой и первоисточниками, освоению ими методов научной работы и приобретению навыков научной аргументации, научного мышления. Преподавателю же работа слушателя на практическом занятии позволяет судить о том, насколько успешно и с каким желанием он осваивает материал курса.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе комплект лицензионного программного обеспечения, электронно-библиотечные системы, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Обучающиеся обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде Академии из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет», как на территории организации, так и вне ее.

Реализация дополнительной профессиональной программы повышения квалификации с применением дистанционных образовательных технологий производится с использованием:

- системы дистанционного обучения «Прометей»;
- ЭБС IPRbooks;
- Платформы для проведения вебинаров «Pruffme»;
- ВКС Skype.

что обеспечивает:

-доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей);

-фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы - итоговой аттестации.

- проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением дистанционных образовательных технологий;

-взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети «Интернет».

Функционирование системы дистанционного обучения обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

10.1 Лицензионное программное обеспечение:

OfficeStd 2019 RUS OLV NL Each Acdmc AP
WinPro 10 RUS Upgrd OLV NL Each Acdmc AP

10.2. Электронно-библиотечная система:

Электронная библиотечная система (ЭБС): <http://www.iprbookshop.ru/>

10.3. Современные профессиональные базы данных:

▪ Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.

▪ Портал Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru/>

▪ Электронная библиотечная система «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Электрон. дан. – Режим доступа : <http://www.iprbookshop.ru/>

▪ Научная электронная библиотека <http://www.elibrary.ru/>

▪ Национальная электронная библиотека <http://www.nns.ru/>

▪ Электронные ресурсы Российской государственной библиотеки <http://www.rsl.ru/ru/root3489/all>

▪ Электронный ресурс журналов:

«Вопросы психологии»: <http://www.voppsy.ru/frame25.htm>,

«Психологические исследования»: <http://www.psystudy.com>,

«Новое в психолого-педагогических исследованиях»: http://www.mpsu.ru/mag_novoe,
«Актуальные проблемы психологического знания»: http://www.mpsu.ru/mag_problemy

10.4. Информационные справочные системы:

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

АНО ДПО САСЗ обладает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов проведения всех видов занятий слушателей, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением дистанционных образовательных технологий.

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения (мебель аудиторная (столы, стулья, доска), стол, стул преподавателя) и технические средства обучения (персональный компьютер; мультимедийное оборудование);

- помещение для самостоятельной работы обучающихся: специализированная мебель и компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду АНО ДПО САСЗ.

Каждый слушатель в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе Irbooks (электронной библиотеке). Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), как на территории организации, так и вне ее.

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходима следующая материально-техническая база:

1. Аудитории, оснащенные компьютерами с выходом в Интернет, оснащенная мультимедийным оборудованием:

- Мультимедиа-проектор. Экран
- Телевизор.
- Скайп (или альтернативные виды ВКС).

Рабочую программу дисциплины составил:
АНО ДПО САСЗ